

FARMINGVILLE

PARA DIFUSIÓN INMEDIATA

Para mayor información contacte a

Carlos Sandoval al (212) 666-3266 ó en mail@caminobluff.com

FARMINGVILLE

El aclamado documental de Carlos Sandoval y Catherine Tambini

**Un impactante retrato de los suburbios estadounidenses
que se han visto afectados por la llegada de trabajadores indocumentados**

Galardonado con el Premio Especial del Jurado en el prestigioso Festival de Sundance finalmente se estrena en las pantallas de _____ el aclamado documental **Farmingville** dirigido por Carlos Sandoval y Catherine Tambini. *The New York Times* ha escrito sobre el documental: “*Farmingville* debe ser visto obligatoriamente por todo el mundo, ya sea un político o un ciudadano, que esté interesado en el análisis del desconocido apetito norteamericano por la mano de obra barata.”

En cierta forma, se trata de una historia típicamente estadounidense: la llegada masiva de inmigrantes indocumentados que cruzan la frontera de México para hacer el trabajo que la gente del lugar no quiere. Una ola de mano de obra barata aceptada por un mercado que depende de ellos, tensiones crecientes con la población angloparlante, acusaciones y contraacusaciones de no respetar la ley y de racismo, protestas y contraprotestas y, finalmente, un violento crimen racial que divide la comunidad en dos. Pero ésta no es una historia que sucede en California, Texas u otro estado del suroeste. Ésta es la historia de Farmingville, Nueva York, en Long Island.

Y lo que está sucediendo en este suburbio de Nueva York, capturado en el impactante documental *Farmingville* es contemplado desde una dramática mirada sobre las nuevas fronteras creadas en los Estados Unidos causadas por la inmigración y la identidad nacional.

Farmingville, que también fue galardonado con el Premio al Mejor Documental en el Festival de Cine Latino de San Diego, revela meticulosamente el impacto humano de lo que se ha convertido en la mayor ola de trabajadores mexicanos en la historia de los Estados Unidos, una migración ocasionada por la globalización económica que va más allá de las fronteras entre los países y las ciudades, afectando a las pequeñas ciudades y pueblos de Norteamérica. Los realizadores pasaron casi un año en Farmingville, hablando con los dos bandos de la controversia y filmando el conflicto al mismo tiempo en que se producía, observando las maniobras legales y políticas, las protestas de la comunidad, la acción vigilante y, lo más trágico de todo, la violencia resultante. *Farmingville* logra intimar de forma remarcable con muchos de los protagonistas de este drama, que comparten sus esperanzas y temores, revelando cómo son las políticas locales y globales.

Farmingville es un retrato complejo y emocional de una localidad de los Estados Unidos en rápida

transición de una comunidad homogénea a una ciudad del siglo XXI. “Queríamos contar esta historia desde dentro”, dice el co-director Sandoval, “con el fin de capturar la historia tal y como pasó. Rodamos más de 200 horas, en dos lenguas, con el fin de revelar las historias personales tras los titulares de los periódicos y las breves noticias en televisión”. “Ésta es la última batalla por el Sueño Americano”, añade la co-directora Catherine Tambini. “Cada ciudad de los Estados Unidos está al frente de la batalla en la que se decidirá quién tiene derecho a compartir y quién tiene derecho a controlar ese sueño”.

Farmingville recientemente fue exhibido también en México donde fue ovacionada. Vicente Gutiérrez del periódico mexicano *El Economista* escribe: “Sin duda *Farmingville* es un poderoso documental que destaca por alejarse de la ficción timorata de *Un día sin mexicanos* de Sergio Arau y de ese afán comercial y anti Bush de Michael More, *Farmingville* es la dura realidad tras el sueño americano de nuestros paisanos en los Estados Unidos”.

Para obtener imágenes en alta resolución, concertar una entrevista con los directores, mayor información o copias de la película en video para reseña, por favor contacte a Carlos Sandoval al (212) 666-3266

Acerca de los realizadores:

Carlos Sandoval (Co-Productor/Co-Director/ Guionista)

Carlos Sandoval es un abogado y escritor cuyo trabajo ha sido publicado en *The New York Times*. Su obra, *The Wolfman and His Wife*, se estrenará en el Jungle Theater de Minneapolis. Sandoval ha trabajado en asuntos de inmigración y de refugiados políticos como miembro de una delegación de los Estados Unidos en las Naciones Unidas. También fue el representante de un programa para la Twentieth Century Fund, hoy conocida como The Century Foundation. Descendiente de familias mexicana y puertorriqueña, Sandoval creció en el sur de California y se graduó de las Universidades de Harvard y de Chicago (School of Law).

Catherine Tambini (Co-Directora/ Co-Productora/Directora de fotografía)

La filmografía de Catherine Tambini incluye el documental nominado al Oscar® *Suzanne Farrell: Elusive Muse*, así como *Varian and Putzi: A Twentieth Century Tale*, dirigido por Richard Kaplan y producido por Tambini, y de la obra del off-Broadway *Two Good Boys*. Tambini también ha trabajado como jefa de producción en los programas de HBO *Connie & Ruthie* y *Every Room in the House*, y en el documental *Best Man*. Asimismo, ha participado en el diseño de producción de películas tales como *The Hand that Rocks the Cradle*, *True Colors*, *Steel Magnolias* y *The Secret of My Success*.

Créditos:

Directores: Catherine Tambini y Carlos Sandoval. Guión: Carlos Sandoval. Productores: Carlos Sandoval y Catherine Tambini. **Fotografía:** Catherine Tambini y Karola Ritter. **Edición:** John Bloomgarden y Mary Manhardt. **Música:** Steven Schoenberg. **Grabación de sonido:** Peter Miller y John Zecca

Farmingville fue financiado con las generosas donaciones de *The John D. and Catherine T. MacArthur Foundation*, *The Sundance Institute Documentary Fund*, *The Horace and Amy Hagedorn Foundation*, *New York State Council for the Arts*, *The Bishop John R. McGann Mission of Caring Fund of Catholic Health Services of Long Island*, *The Soros Documentary Fund*, *The Long Island Community Foundation*, *The Mary Duke Biddle Foundation*, *Moxie Films*, *Avid Technologies*, así como por otras generosas donaciones individuales